

УДК 811.161.1'373.231

## Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования

Галковская Ю.М.

*Учреждение образования «Витебский государственный университет  
имени П.М. Машерова», Витебск*

*В Витебском государственном университете 18–19 февраля 2016 г. при поддержке Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований состоялась международная научная конференция «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования», которую по праву можно считать результатом тесного международного научного сотрудничества двух ономастических школ – Витебской ономастической школы «Актуальные проблемы ономастики» и Смоленской ономастической школы.*

*В научном форуме приняли участие 104 исследователя (22 доктора наук, 50 кандидатов наук) из шести стран: Беларуси, России, Украины, Польши, Вьетнама и Канады.*

*Учредителями конференции выступили Министерство образования Республики Беларусь, Белорусский республиканский фонд фундаментальных исследований, Витебский государственный университет имени П.М. Машерова, Смоленский государственный университет.*

*Цель статьи – обобщить основные результаты ономастических исследований, представленных на международной научной конференции «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования», которая состоялась на филологическом факультете Витебского государственного университета имени П.М. Машерова 18–19 февраля 2016 г.*

**Материал и методы.** *Материалом исследования послужили результаты научных изысканий, представленные учеными на конференции. Основные методы – описательный, сравнительно-сопоставительный и аналитический.*

**Результаты и их обсуждение.** *В статье в обзорно-аналитической форме проанализированы и освещены наиболее важные и перспективные направления развития современной региональной ономастики в Республике Беларусь, а также в странах ближнего и дальнего зарубежья.*

*Ареальный подход доказывает, что каждый регион представляет некое целостное территориальное, социальное, культурное и психологическое единство, одним из ключей к постижению которого является обширное ономастическое исследование. Современные научные тенденции развития ономастической регионалистики свидетельствуют о смещении акцента в сторону изучения контактных зон, точечных ареалов, разработки лингвистического направления в исследовании феномена приграничья, комплексного анализа региональной ономастической системы в синхронии и диахронии; выявления специфики художественных ономастиконов, функционирующих в литературе XX в., как систем, отражающих авторское видение картины мира.*

**Заключение.** *Конференция доказала актуальность и перспективность локальных ономастических исследований и отразила результаты плодотворного научного сотрудничества.*

**Ключевые слова:** *антропонимика, конференция, ономастика, ономастическая периферия, региональная ономастика, топонимика.*

(Ученые записки. – 2016. – Том 21. – С. 174–178)

## Regional Onomastics: Problems and Current Approaches

Galkovskaya Y.M.

*Educational Establishment «Vitebsk State P.M. Masherov University», Vitebsk*

*At Vitebsk State P.M. Masherov University with the support of the Belarusian Republican Foundation for Fundamental Research the International Scientific Conference «Regional onomastics: problems and current approaches» was held on February 18–19<sup>th</sup>, 2016. The conference is considered to be the result of close international scholar cooperation between the two onomastical schools – Vitebsk school of onomastics and Smolensk school of onomastics.*

*104 scholars (22 Doctors of Science, 50 PhDs) from the six participating countries: Belarus, Russia, Ukraine, Poland, Vietnam and Canada shared their findings.*

*The founders of the conference are the Ministry of Education of the Republic of Belarus, the Belarusian Republican Foundation for Fundamental Research, Vitebsk State P.M. Masherov University, Smolensk State University.*

*The aim of the article is to summarize the main findings of the onomastic research presented at the International Scientific Conference «Regional onomastics: problems and current approaches» that was held at the Faculty of Philology of Vitebsk State P.M. Masherov University on February 18–19<sup>th</sup>, 2016.*

---

Адрес для корреспонденции: e-mail: yulya\_galkovskaya@mail.ru – Ю.М. Галковская

**Material and methods.** The material of the article is based on the findings of the studies presented at the conference. The basic methods of the research are descriptive, comparative and analytical ones.

**Findings and their discussion.** The most important and prospect directions of the development of contemporary regional onomastics in the Republic of Belarus, as well as in the countries of near and far abroad are given in the article in the form of surveillance and analytical analyses.

Locally-oriented studies show that each region is a kind of holistic territorial, social, cultural and psychological unity, one of the keys to the comprehension of which is a complex onomastical research. The contemporary ways of the development in regional onomastics prove that there is a certain shift towards the study of contact zones, spot areas, the development of linguistic trends in the phenomenon of the borderland, comprehensive analysis of regional nominative systems in synchrony and diachrony as well as the specificity of secondary onomastical space functioning in the literature of the twentieth century that reflects the author's vision of the world.

**Conclusion.** The conference proved the prospects and importance of regional approaches in the field of onomastics and represented the results of effective cooperation.

**Key words:** border zone, tradition, participation, name choosing, nominator.

(Scientific notes. — 2016. — Vol. 21. — P. 174–178)

В регионалистике как науке, изначально изучавшей территориальную организацию экономики, хозяйственной деятельности и экономическое районирование, сегодня наблюдается значительное расширение проблемного поля, в котором особое место отведено ономастическим изысканиям.

Проблемы становления и развития регионального направления ономастических исследований, сохранения локальной топонимической и антропонимической систем, специфики презентации художественного онимического пространства региона находятся в поле зрения ведущих специалистов не только Республики Беларусь, но и ближнего и дальнего зарубежья, о чем свидетельствует тематика научных мероприятий, среди которых особого внимания заслуживает международная научная конференция «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования».

Цель статьи — обобщить основные результаты ономастических исследований, представленных на международной научной конференции «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования», которая состоялась на филологическом факультете Витебского государственного университета имени П.М. Машерова 18–19 февраля 2016 г.

**Материал и методы.** Материалом исследования послужили результаты научных изысканий, представленные учеными на конференции. Основные методы — описательный, сравнительно-сопоставительный и аналитический.

**Результаты и их обсуждение.** Географическое расположение г. Витебска, его история и культура неразрывно связаны со Смоленщиной. Длительные межкультурные и исторические контакты сегодня подкрепляются тесными образовательными связями. Международное сотрудничество Витебского государственного университета и Смоленского государственного универ-

ситета является результатом активного взаимодействия и развития двух ономастических школ, руководит которой в Смоленске Инна Александровна Королёва, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания Смоленского государственного университета.

Витебская научная школа «Актуальные проблемы ономастики» — одна из ведущих классических научно-исследовательских школ Республики Беларусь. Школа была основана в 2001 г. А.М. Мезенко — доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой общего и русского языкознания Витебского государственного университета имени П.М. Машерова — на базе кафедры общего и русского языкознания [1, с. 22].

В настоящее время в рамках научной школы работают 20 преподавателей, аспиранты, магистранты и студенты филологического факультета, а также школьники ГУО «Гимназия № 2 г. Витебска». Современные научные исследования представителей Витебской ономастической школы ведутся в русле ономастической регионалистики, целью которой является описание, объяснение и сопоставление явлений, связанных с функционированием имен собственных на определенной территории.

Официальной датой создания Смоленской ономастической школы считается 2010 г., однако начиная с 90-х гг. XX в. на Смоленщине активно развиваются разные аспекты изучения имен собственных: имена литературных персонажей, географические названия Смоленского края и др. Сегодня наряду с региональными ономастическими изысканиями ведущими исследовательскими направлениями Смоленской ономастической школы выступают также ономастическое наполнение школьных учебников, а также смоленско-витебское ономастическое пограничье. В Смоленской ономастической школе работают, кроме сотрудников кафедры русского

языка и методики его преподавания, молодые преподаватели и ученые 14 учебных учреждений образования Смоленщины, что свидетельствует о больших перспективах у Смоленской ономастической школы.

Результатом длительного научного сотрудничества Витебской и Смоленской ономастических школ являются ежегодные конференции, проводимые в ВГУ и СмолГУ, белорусско-российский исследовательский проект «Витебщина и Смоленщина в языковых, литературных и культурных контактах: история и современное состояние», а также коллективная монография «Смоленщина и Витебщина в языковых и культурных контактах: история и современное состояние» (Смоленск, 2014).

Еще одной вехой в научно-образовательном сотрудничестве Витебской и Смоленской научных школ стала конференция «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования». Несмотря на заявленный региональный характер, проблемное поле конференции составили вопросы теории и методологии ономастических исследований, современные проблемы антропонимики, топонимики и литературной ономастики, ономастическая периферия. Разработка дидактических основ преподавания ономастики в школе и вузе нашла отражение в разделе, посвященном ономастико-педагогическим проблемам в образовательном пространстве.

Во время торжественного открытия с приветственным словом от «многотысячного коллектива Витебского государственного университета имени П.М. Машерова» к участникам конференции обратился первый проректор ВГУ имени П.М. Машерова В.В. Малиновский. Участников научного форума горячо приветствовал декан филологического факультета С.В. Николаенко, передав слово руководителям ономастических школ и организаторам конференции – доктору филологических наук, профессору И.А. Королёвой (СмолГУ) и доктору филологических наук, профессору А.М. Мезенко (ВГУ), которые познакомили присутствующих с результатами многолетнего плодотворного сотрудничества двух научных школ и поделились перспективами дальнейшей совместной деятельности. Приятным сюрпризом для участников конференции стал приезд доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка и межкультурной коммуникации факультета гуманитарных и социальных наук РУДН (Россия) У.М. Бахтикиреевой, которая отметила тесные образовательные контакты двух вузов в научной и учебно-методической работе, а также подчеркнула важность ареаль-

ного подхода в современной науке в условиях транскulturации.

На пленарном заседании выступила научная элита – ведущие ономасты Беларуси, России и Украины, – доклады которых вызвали оживленную дискуссию и задали дальнейший тон работе. В частности, *В.Л. Васильев*, доктор филологических наук, профессор Новгородского государственного университета (Новгород, Россия), в своем докладе представил еще одну версию происхождения топонима *Витебск*; *В.М. Калинин*, профессор Донецкого национального медицинского университета (Донецк, Украина), познакомил участников с основными направлениями исследований Донецкой ономастической школы, в частности осветил некоторые методологические «презюмции, обеспечивающие описание поэтонимов», и положения теории поэтонимологии. Микротопонимия Нижегородского Окско-Волжско-Сурского междуречья, специфика ее формирования и функционирования в региональной системе с позиции «событийности» явилась предметом доклада *Л.А. Климковой* – профессора Арзамасского филиала Нижегородского государственного университета имени Н.И. Лобачевского (Арзамас, Россия). Практической направленностью и ориентированностью не только на административно-юридическую деятельность, но, прежде всего, на индивидуальный номинативный выбор характеризовался доклад члена-корреспондента Национальной академии наук Беларуси, доктора филологических наук, профессора *А.А. Лукашанца* «Практычныя аспекты функцыянавання антрапонімаў у блізкароднасным двухмоўным асяроддзі» (Минск, Беларусь). Исследователь рассмотрел некоторые проблемные аспекты современной номинативной практики, в частности уровень антропонимической компетенции населения, а также расхождения в принципах транслитерации и практической транскрипции при переводе документов с одного близкородственного языка на другой. Автор акцентировал внимание на необходимости унифицировать правила транслитерации и практической транскрипции в нормативно-правовых документах при передаче ономастических единиц на близкородственные языки.

Практикоориентированным содержанием отличался доклад аспиранта Белорусского государственного университета *Хоанг Тхи Бен*, посвященный проблеме мотивированности и конвенциональности эргонимов в русском, белорусском и вьетнамском языках. Автор отметил, что общность смысловой мотивированности эргонимического знака обуслов-

лена глобализационными процессами. Специфика выбора той или иной онимической единицы кроется в национальных особенностях различных лингвокультур и отличиях антропонимических систем.

Доклад доктора филологических наук, профессора *В.А. Масловой* (Витебск, Беларусь) был посвящен гидрониму *Двина* как региональному аксиологическому ядерному конструкту в моделировании концептосферы. Автор представил лингвокультурологическую информацию, которую содержит гидроним, сквозь призму языкового сознания жителя Витебщины с опорой на поэтические произведения современных витебских поэтов.

Продолжением лингвокультурологической тематики стал доклад *И.А. Королёвой* (Смоленск, Россия) — доктора филологических наук, профессора, организатора конференции, — который был посвящен топонимии смоленско-витебского приграничья. Приграничное топонимическое пространство имеет свою специфику, обусловленную многочисленными территориальными преобразованиями, что привело к значительной общности в номинации географических объектов, входящих в состав Смоленско-Полоцкого княжества, Великого княжества Литовского, Речи Посполитой, Российской империи, СССР и, наконец, современной смоленско-витебской приграничной территории. С целью дешифровки лингвокультурологической информации, содержащейся в топонимии, в Институте языкознания РАН была создана информационная система «Топонимия России», функционально-содержательной частью которой является проект сбора российских топонимов. Следует отметить, что создание интерактивных топонимических проектов — перспективное направление в развитии западной топонимической науки. Так, в Объединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии развивается проект «Key to English Place-Names» («Ключ к английским географическим названиям»), результатом которого стала подготовленная дистрибутивная карта, послужившая основой для сайта (см. подробнее [2]). Обращение к какому-либо топониму позволяет просмотреть его местоположение или общее размещение на территории Англии. Каждое наименование сопровождается этимологическим комментарием, представленный в авторитетных топонимических словарях, который впоследствии будет дополнен лингвокультурологической информацией.

Финальным аккордом пленарного заседания был доклад руководителя Витебской ономастической школы, доктора филологических наук, профессора *А.М. Мезенко*

(Витебск, Беларусь). В своем выступлении автор определил место именованной системы Белорусского Поозерья в кругу региональных и общенациональных ономастических исследований. Кроме того, ученый представил детальную историографию изучения онимии Белорусского Поозерья, рассмотрев степень охвата номинативных единиц различных рядов (антропонимов, урбанонимов, ойконимов, виконимов, экклезионимов и др.), проблемное поле научных изысканий и использованные подходы. В конце своего доклада *А.М. Мезенко* еще раз подчеркнула важность регионального направления в лингвистических исследованиях, которое показывает, что «каждый регион представляет собой не только конкретное территориальное, но и социальное, психологическое, культурное и иное единство и осознается как особая культурная среда со своей системой ценностей» [1, с. 28].

После завершения пленарного заседания работа участников конференции была организована по пяти секциям. В первой секции были представлены доклады, посвященные методологии ономастических исследований, в частности методу ассоциативного эксперимента (доклад *Н.В. Бубновой*), географо-картографическому методу в топонимии (*М.Г. Цинкобурова* и др.), специфике типологизации городских онимических систем Российской Федерации (*Р.В. Разумов*), а также рассмотрены основные подходы к внедрению ономастического материала в образовательный процесс с целью повышения ономастической компетенции учащихся и расширения их когнитивной базы (работы *Е.С. Василевской*, *М.А. Вагулько*, *Л.Н. Верховых*, *А.А. Лазуркина*, *С.В. Николаенко* и др.).

Самой «массовой» по количеству представленных докладов (28) была вторая секция, посвященная современным проблемам топонимики как теоретического характера, так и практической направленности. Принципы номинации и закономерности функционирования географических названий Оренбургской области в историко-культурном аспекте представлены в докладе *Е.Н. Бекасовой* (Оренбург, Россия), северо-запада Костромской области — в докладе *Н.М. Ганцовской* (Кострома, Россия). Общее и специфическое в неофициальной топонимии Смоленска и Минска установлено *Д.В. Бутеевым* и *А.И. Винокуровым* (Смоленск, Россия). Неофициальные именованные внутригородских объектов Беларуси представлены в докладе *Г.К. Семеньковой* и *В.А. Кирпиченко* (Витебск, Беларусь). Декодированию лингвокультурной информации, заложенной в ойконимии и виконимии Белорусского Поозерья, посвящены доклады

витебских исследователей *Т.Ю. Васильевой* и *М.Л. Дорофеевко*. Исследователь *В.М. Генкин* (Витебск, Беларусь) предпринял попытку установить пространственные и ландшафтные приоритеты в ойконимии Витебщины и Смоленщины, которые участвуют в моделировании региональной языковой картины мира. Региональная микротопонимия представлена в докладах *Н.А. Ещенко* (Киев, Украина), *В.М. Костючик* (Брест, Беларусь), *С.С. Клундук*, *Н.Р. Якубук* (Брест, Беларусь), *Е.В. Цветкова* (Кострома, Россия), *С.В. Шийки* (Ровно, Украина). Проблеме ре-номинации географических названий посвящен доклад *Е.В. Ковалёвой* (Мозырь, Беларусь). Гидронимия Витебщины с позиции семантики и лингвокультурологии освещена в докладах *О.В. Мицкевич* (Минск, Беларусь) и *Т.И. Синкевич* (Витебск, Беларусь) соответственно.

Разработка проблем антропонимической регионалистики является одной из перспективных областей отечественной и зарубежной лингвистики. Интерес исследователей к изучению именованной системы отдельного региона продиктован информативным потенциалом личных имен. Привлекаемые эмпирические данные позволяют решать общие и собственно языковые задачи современной науки, а также социально-прагматические. Так, серия докладов секции «Актуальные вопросы антропонимики» была посвящена становлению и функционированию точечных именованных систем Украины: г. Тернополя (исследования *Г.В. Бачинской*, *И.Н. Рябининой*; *Н.А. Свистун*), Черкасской области (*О.В. Цехмистренко*) – и Беларуси: г. Могилева (*С.В. Пухначёва*), г. Минска (*Т.Г. Трофимович*, *Н.В. Жданович*), Брестчины (*Е.Е. Вертейко*), Витебщины (*Т.В. Скрёбнева*, *Ю.М. Галковская*, *Е.А. Зайцева*, *Г.К. Семенькова*), Пинского района (*С.А. Королевич*) – в синхронии и диахронии. Предложения по унификации и стандартизации письменной фиксации белорусских фамилий на близкородственные языки были изложены исследователем *И.О. Гапоненко* (Минск, Беларусь).

Высок исследовательский интерес участников секции также к прецедентным именованностям в публицистике (доклады *С.В. Мартынкевич*, *А.А. Лавицкого*, *С.Ю. Череватого*).

Литературная ономастика как направление и онимические единицы художественно-

го пространства как элементы моделирования вторичной реальности широко представлены на конференции. Большая часть выступлений на заседании секции «Литературная ономастика» была ориентирована на выявление особенностей номинации персонажей в произведениях белорусских (*В.Ю. Боровко*, *С.Ф. Бут-Гусаим*, *Л.М. Вардомацкий*, *В.В. Горнак*, *Е.С. Дедова*), российских (*А.Н. Деревяго*, *Н.В. Ланге*, *Е.Ю. Муратова*, *О.А. Некоз*, *С.Д. Окуловская*, *О.Б. Переход*, *Т.П. Слесарева*, *М.Г. Цинкобурова*, *О.В. Шеверина*) и украинских авторов (*М.Ю. Федурко*).

Серия докладов была посвящена «ономастической периферии», к которой отнесены номинации телевизионных программ (доклад *Л.М. Годуйко*, *Н.Р. Якубук*), банков (*И.К. Жилина*), мягких игрушек и кукол (*И.А. Лисова*), кондитерских изделий (*Ю.В. Менжинская*), фармацевтической продукции (*С.В. Насакина*), объектов торговли (*И.Э. Ратникова*, *Хоанг Тхи Бен*, *С. Томасик*) и др.

**Заключение.** Таким образом, результаты анализа проблемного поля международной научной конференции «Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования» доказали важность, актуальность и перспективность локальных ономастических исследований, которые позволяют установить уникальность того или иного региона, а также выявить общее и специфическое в протекании онимических процессов.

К началу научного форума был издан сборник с одноименным названием (Витебск, 2016) [3]. С информацией о ходе конференции и ее итогах можно ознакомиться на сайте Витебского государственного университета имени П.М. Машерова (<https://vsu.by/index.php/universitetskoe-televidenie>; <https://vsu.by/index.php/glavnaya/106-novosti-universiteta/2589-regionalnaya-onomastika>).

## Литература

1. Горегляд, Е.Н. Витебская ономастическая школа: истоки и перспективы / Е.Н. Горегляд // Смоленск и Смоленщина в именах и названиях: история и современность (к 1150-летию со дня основания города): сб. ст. – Смоленск: Маджента, 2012. – С. 22–27.
2. Key to English Place-names // The University of Nottingham [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://kepn.nottingham.ac.uk/>. – Дата доступа: 22.02.2016.
3. Региональная ономастика: проблемы и перспективы исследования: сб. науч. ст. / сост.: А.М. Мезенко, Е.А. Зайцева, О.В. Шеверина; под науч. ред. А.М. Мезенко. – Витебск: ВГУ имени П.М. Машерова, 2016. – 368 с.

Поступила в редакцию 30.03.2016 г.